

å®šç¼©æ,^ã¿ã¿®å^¶é™¿ãftãf¼ãf-ãf«ã¿«ã



ã,çãf%ãf¿ã,ãã,¶ã,¶ãfãf¼ID : cisco-sa-

20021004-toll-fraud

å^¿å...-é-«æ—¥ : 2002-10-04 15:30

ãf¿ãf¼ã,ãfšãf³ 1.1 : Final

å¿é¿¿ç- : No Workarounds available

Cisco ãf¿ã,° ID :

æ—¥ææ-èªžã¿«ã,^ã,«æf...å ±ã¿-ã€¿è±èªžã¿«ã,^ã,«åŽŸæ-†ã¿®é¿žå...-å¼¿ã¿

æ',è'¿

Cisco

Unityã¿®å®šç¼©æ,^ã¿¿å^¶é™¿ãftãf¼ãf-ãf«ã¿-ã€¿å¿½éš¿é»è©±ã,ªãfšãf-ãf¼ã,¿ã¿,ã¿®ã,³ãf¹

American Numbering Plan(NANP)International Direct

Dial(IDD)ãf—ãf-ãf•ã,£ã,¯ã,¹ã€¿ã¿¾ã¿Ÿã¿¯9

011ã¿šãš<ã¿¾ã,«ãf—ãf-ãf•ã,£ã,¯ã,¹ã¿ã¿ã¿æãf-ãfãffã,¯ã¿•ã,æã¿¾ã¿™ã€¿,ã¿šã®çæš~ã¿<ã

Unityã¿®è¨å®šæ-¹æ³•ã¿«ç²¾éšã¿—ã€¿æœ%åš¹ã¿ªã,ã,¹ãftãfã¿®ãf|ãf¼ã,¶ã¿ã¿ã¿ãfã,¹

Administratorã¿¨Example

Subscriberã,çã,«ã,|ãf³ãf^ã¿æå...±éšã¿—ã¿|ã~æ¨¨ã¿™ã,«ã¿ã¿¨ã¿šã¿ã,‰ã¿«èªé¨ã¿«ã

ã¿¨ã¿®è,,†å¼±æšã¿-ã€¿CSCdy54570ã¿šæ-†æ,åæ-ã¿ã,æã¿|ã¿,,ã¿¾ã¿™ã€¿,ã¿¨ã,æã,‰ã¿

CVEã¿šã,,CAN-2002-1189ã¿šã,^ã¿³CAN-2002-

1190ã¿¨ã¿—ã¿|ã¿,ç...šã¿•ã,æã¿|ã¿,,ã¿¾ã¿™ã€¿,

æ¬¡ã¿®è½å¨ã¿ã¿-ã€¿ã¿¨ã¿®è,,†å¼±æšã¿®å½±éŸ¿ã,å¿—ã¿ã,«ã,,ã¿®ã¿¨ç‰¹å®šã¿ã,æ

- Cisco

Unityã,½ãf•ãf^ã,|ã,šã,çãf¿ãf¼ã,ãfšãf³3.1.5ã»¥å‰¿¿¿¼^ã¿™ã¿¹ã¿|ã¿®2.xãf¿ãf¼ã,ãfšãf³ã,

ç‰¹ã¿«æ~žè¨¨ã¿ã,æã¿|ã¿,,ã¿ªã¿,,é™¿ã,šã€¿ä»-ã¿®ã¿™ã¿¹ã¿|ã¿®ã,ã,¹ã,³è½å¨ã¿ã¿-

ã¿¨ã¿®è,,†å¼±æšã¿«å¾¾¿—ã¿|ã¿-ã€¿æ¬¡ã¿®ã€¿æ¿é¿ç-æ¿ã,»ã,¯ã,ãfšãf³ã¿šèª-æ~ž

ã¿¨ã¿®ã,çãf%ãf¿ã,ãã,¶ã,¶ãfã¿-ã€¿<https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAlert>

[sa-20021004-toll-fraud](#)ã¿šã...¥æ‰¿ã¿šã¿ã¿¾ã¿™ã€¿,

è©²å½“è½å¨



ã"ã®ã,»ã,¬ã,·ãfšãf³ã«ã¬ã€è²å½"è£½å"ã«é-çã™ã,«è³ç'°ãÆæŽ²è¼%ã•ã,Æã

è,,†å¼±æ€šã®ã,ã,«è£½å"

Cisco

Unityã,½ãf·ãf^ã,|ã,šã,«ãfãf¼ã,ãfšãf³3.1.5ã»¥å%ãï¼^ã™ã¹ã|ã®2.xãfãf¼ã,ãfšãf³ã,'å

è,,†å¼±æ€šã,'å«ã,"ãšã,,ãªã,,ã"ã"ãÇç'°èªã•ã,Æãÿè£½å"

ä»-ã®ã,·ã,¹ã,³è£½å"ã«ãšã,,ã|ã"ã®ã,çãf%ããfã,ªã,¶ãfã®å½±éÿã,'å-ã,'å,

è³ç'°

Cisco

Unityã®åšç¼©æ,^ãçã^¶é™ããf†ãf¼ãf-ãf«ã¬ã€åÆ-ç±³ã®ãf€ã,ªãfªãf«ãf-ãf©ãf³ç"'ã

011ãšåš<ã¾ã,«IDDãf'ã,çãf¼ãf³ããã'ãÆãf-ãfãffã,¬ã•ã,Æã¾ã™ã€,ã,µãf-ã,¹ã,¬ãf©ã,ªãf

Unityãšå½éš>é»è©±ã,ªãfšãf-ãf¼ã,ç(9

00)ã,'ãfã,ªãf³ãf^ã-ã|ã½éš>é»è©±ã,'ã'ã'ã,«ã,^ã†ã«ã,³ãf¼ãf«è»çé€ã,'è"å®šãšã

Unityã,'ã,ªãf³ã,¹ãf^ãf¼ãf«ã-ãÿå¼Æããšå®çæš~ã¬Example

Administratorãšã,^ã³Example

Subscriberã,çã,«ã,|ãf³ãf^ã,'ç,,jë|¬ã™ã,«ã"ã"ãÆã,^ãããã,ã,šã¾ã™ã€,ã"ã,Æã,%ã®

Unityã«ãf€ã,ªãfªãf«ã,ªãf³ã-ã€ããf†ãf·ã,©ãf«ãf^ã®å†...ç·šç·ªãã"ãfã,¹ãfãf¼ãf%ã,'å½ç

ã"ã®ã,^ã†ãªç¾è±ãÇç™ç"ÿã™ã,«ã,·ãfšãf³ã,ªãÆã€ãä»-ã«ã,, 2

ãªã,ã,šã¾ã™ã€,

1. å†...éf"ãf|ãf¼ã,¶ã¬ã€å½éš>çªã¾ãÿã¬æœ%ã¬™çªã«è»çé€ã™ã,«ç<-è†

Unityãfjãf¼ãf«ãfoeãffã,¬ã,¹ã,'è"å®šãšãã¾ã™ã€,

2. å¬-éf"ãã,%ã®ç™ªçjè€...ã¬ã€ãfã,¹ãfãf¼ãf%ãÇé©å^†ã«äèã•ã,Æã|ã

ã"ã®è,,†å¼±æ€šã¬ã€CSCdy54570ãšæ-†æ,åÆ-ã•ã,Æã|ã,,ã¾ã™ã€,

åžéç-

å¶é™ããf†ãf¼ãf-ãf«ã«è½åšã®ãf€ã,ªãfªãf«æ-†å-å^¬ã,è½åšã™ã,«ã"ã€UnityãÆãf

91???????* No
90* No

9????????? Yes
9????????? Yes

ä,Šë~ã®ä¼ãšã¬ã€æœ€â^ã®âžç·šãŒã™ã¹ã|ã®â½ât...i¼^ç±³â½i¼%ã®â,
ãf€â,ðãfðãf«ãf—ãf©ãf³ãŒã,Šë~ã®ä¼ãšã¬ç·°ãªã,âŒ—ç±³ä»¥âð—ã®â,ðãf³ã,¹ãf~ãf¼ãf«ãŒš
Unity System Administration Guideã€ã®ãŒŒRestriction
Tablesã€ã®¬ã®,ã®†ã,¿ã,ðãf^ãf«ã®â,ã,¬ã,ãfšãf³ã,â®,ç...šã—ã|ããããã·ã®,ã€,

ã¼ãŸã€Example Administrator¬Example
Subscriberã,çã,«ã,|ãf³ãf^ã,â¿ã¬ã™ã,ãã"ã¬ã,æŽ¬ãŸã—ã¼ã™ã€,ã"ã,Œã,%ã®ã,çã,
Unityã,ã,¹ã†ããfã®ã,ã,ãf¥ãfªãf†ã,£ã,â¼·âŒ—ã™ã,«ã,€ç°ã¬ã—ã|è|Œã®†ã¿...è|ãŒŒã
[Unity 3.0ã®ãf™ã,¹ãf^ãf—ãf©ã,¬ãf†ã,£ã,¹ã€ã,â®,ç...šã—ã|ããããã·ã®,ã€,](#)

Example Administrator¬Example
Subscriberã,çã,«ã,|ãf³ãf^ã,â%Šé™ãã™ã,ãã"ã¬ã,ã,ãšããã¼ã™ã€,Example
Administratorã,çã,«ã,|ãf³ãf^ã,èªã£ã|â%Šé™ãã™ã,ãã¬ãŒCisco
Unityã,µãf¼ãfãŒŒŒæ£ã—ããæ©Ÿèf½ã—ãªãããªã,â®¬èf½æ£šãŒŒã,ã,ãŸã,ã
ããã®ä»—ã®ãfªã,¹ã,¬è»½æ,æ¬¹æ³·ã¬ã—ã|ã¬ã»¥ä,ã®â,,ã®ãŒŒã,ã,šã¼ã™

1. UnityãŒŒCall
Managerã¬çµ±ã^ã·ã,Œã|ã®,ã,â´ã^ãŒUnityãŒŒã...¬è|†é»è©±ä°æç¶²(PSTN)
2. PSTNæ©Ÿèf½ãŒŒã,èè|ãªªª´ã¬ã¬ãŒUnityã«ã,^ã,«PSTNã,ã®ã,³ãf¼ãf«ã®ç™ª
3. é©ã^†ãªªª¹ãf¬ãf¼ãf%ããfªªª,ãf¼ã,é©ç"¬ã—ã¼ã™ã€,ãŒŽCisco Unity
[3.0ã®ãf™ã,¹ãf^ãf—ãf©ã,¬ãf†ã,£ã,¹ã€ã®ãfªªª,ðãf^ãfšãf¼ãfãf¼ã,â®,ç...šã—ã|ããã](#)

ä¿®æ£æ,^ã¿ã,½ãf·ãf^ã,|ã,šã,ç

Cisco
Unityã®ãf†ãf·ã,©ãf«ãf^èª®šã¬ã€ãªªæ¥ã®ãfãf¼ã,ãfšãf³ãšã½éšçš,,ãªª,ªãšãf¬ãf

ä,æ£â^©ç"¬ã°«ä¼ã¬ã...¬ã¼ç™ªèi¬

Cisco
PSIRTãšã¬ã€ãã"ã®ã,çãf%ããfã,ðã,¶ãªã«è¬è¼%ã·ã,Œã|ã®,ã,«è,†ã¼±æ£šã®æ,
Unityã,µãf¼ãfãŒŒèªª½¿ç"¬ã,é²ãããŸã,ãã«ãŒŒŒŒæªžé¿ç¬ã,ã,¬ã,ãfšãf³ãšèª¬ã

URL

æ”¹è”,å±¥æ´

ãfªãf“ã,,ãf§ãf³ 1.1	2002å¹¹0æœ¬5æ—¥	ç%¹å®šã®ãfªãfªãf¼ã,¹ãfãf¼ã,,ãf§ãf³ã”è¿½åŠã•ã,ÆãŸC
ãfªãf“ã,,ãf§ãf³ 1.0	2002å¹¹10æœ¬4æ—¥	å^ç%ªãfªãfªãf¼ã,¹

å^©ç””è'ç´,,

æœ¬ã,¢ãf%ãfã,¤ã,¶ãfãç,,jã¿è”¼ã®ã,,ã®ã”ã—ã|ã”æãã¼ã—ã|ãŠã,Šã€
æœ¬ã,çãf%ãfã,¤ã,¶ãfã®æf...å±ãŠã,^ã³ãfªãf³ã,ã®ã½¿ç””ã«é-çã™ã,«è²¬ã»ã®ã,€
ã¼ãŸã€ã,ã,¹ã,³ã¬æœ¬ãf%ã,ãf¥ãfjãf³ãf^ã®å†...å®¹ã,¹ã°å¹ãŠãªã—ã«å¤%æ>ã—ã
æœ¬ã,¢ãf%ãfã,¤ã,¶ãfã®è”~è¿°å†...å®¹ã«é-çã—ã|æf...å±é...ã¿jã® URL
ã,¹çœç•¥ã—ã€å~ç¬ã®è»çè¼%ã,,,æ,,è”³ã,¹æ-½ã—ãŸã´å^ã€å½”ç¼¼ãÆç®jç
ã”ã®ãf%ã,ãf¥ãfjãf³ãf^ã®æf...å±ã¬æã,ã,¹ã,³è£½å”ã®ã,¹ã³ãf%ãf!ãf¼ã,¶ã,¹ã³¼è±jã

翻訳について

シスコは世界中のユーザにそれぞれの言語でサポート コンテンツを提供するために、機械と人による翻訳を組み合わせて、本ドキュメントを翻訳しています。ただし、最高度の機械翻訳であっても、専門家による翻訳のような正確性は確保されません。シスコは、これら翻訳の正確性について法的責任を負いません。原典である英語版（リンクからアクセス可能）もあわせて参照することを推奨します。